

COSMETIQUE spa

CREATION / BUSINESS / MANAGEMENT

N°7 TRIMESTRIEL - SEPTEMBRE / QUARTERLY - SEPTEMBER 2008

MANAGEMENT

Radioscopie
des spas en Italie

MANAGEMENT

An inside look
at spas in Italy

INTERVIEW

Gordon Tareta,
VP des opérations
spa Hyatt Hotels
& Resorts

INTERVIEW

Gordon Tareta,
VP spa operations
Hyatt Hotels
& Resorts

DOSSIER

LA DÉMOCRATISATION
DU SPA EN MARCHÉ

SPECIAL REPORT

THE SPA REACHES OUT

Adriana Karembeu aux VIOLETTES

L'hôtel 4 étoiles Les Violettes, en Alsace, change de visage. D'importants travaux, qui seront achevés en 2009, vont lui permettre de passer de 22 à 60 chambres et de se doter de nouveaux équipements : restaurant, lounge bar, terrasses... et spa (1,5 million d'euros ont été investis pour ce dernier). Avec ses 1 000 m², ses trois saunas et hammams, ses bassins Kneipp, sa grotte de sel, son jacuzzi extérieur, sa piscine intérieur-extérieur et ses cinq cabines de soin, cet espace, conçu par la société autrichienne Thermarium, constitue l'un des plus importants de la région. C'est aussi le premier spa à accueillir en exclusivité les trois rituels de Silicium + Spa, jeune marque de cosmétiques créée par le top model Adriana Karembeu, marraine de l'établissement, qui signe par ailleurs une ligne retail de 24 produits visage et corps, centre de formation à l'appui depuis cet été. Le spa est géré par la société Adomea, spécialisée dans la conception et la gestion d'espaces bien-être (spas, centres de balnéo). ■

ISABELLE FONTAINE

The spa of 1 000 m², inaugurated at the reopening of the 4-star Les Violettes, in Alsace, will be one of the region's largest.



The 1,000m² spa, due to open in September at four-star hotel Les Violettes in Alsace, will be one of the region's largest.

Adriana Karembeu at LES VIOLETTES

Les Violettes in Alsace is getting a facelift. A large-scale renovation project, to be completed in 2009, will expand the four-star hotel from 22 to 60 rooms and add a new restaurant, a lounge bar, and a €1.5m spa. Designed by Austrian company Thermarium, the well-being space will be one of the largest in the region, with 1,000m² housing three saunas and steam baths, Kneipp pools, a salt grotto, an outdoor Jacuzzi, an indoor-outdoor pool and five cabins. It will also be the first spa to offer in exclusivity the three rituals by Silicium+ Spa, a young cosmetics brand founded by top model Adriana Karembeu, which also offers a retail line of 24 facial and bodycare products and opened a training center this summer. The spa is run by Adomea, a company specializing in the design and operation of spas, balneotherapy centers, etc. ■

I. F.



ARMATHWAITE HALL investit

Quelque 5 millions d'euros : c'est le montant des investissements réalisés par Armathwaite Hall Country House Hotel & Spa (42 chambres) pour la création d'un nouveau spa au sein de l'établissement 4 étoiles situé à Keswick, dans le nord de l'Angleterre. Prévu pour décembre, l'espace a été désigné par la société Corporate Edge et abritera 9 salles de soin (dont une double), un espace de relaxation, un bassin, une zone d'hydrothérapie, un espace de gym, etc. Objectif de la direction : en faire un destination spa. Jusqu'à présent, la clientèle avait accès à un espace bien-être proposant les soins Espa. La création de 22 chambres de luxe (dont 5 suites) est prévue courant 2009 dans cet hôtel installé au cœur d'un parc.

A. A.

ARMATHWAITE HALL invests in spa

Five million euros is the amount invested by Armathwaite Hall Country House Hotel & Spa in a new spa for the four-star establishment (42 rooms) in Keswick, UK. Scheduled to open in December, the space, designed by Corporate Edge, will house nine treatment rooms (including one double), a relaxation space, a pool, a hydrotherapy zone and a gym. The management aims to make Armathwaite Hall a well-being destination, expanding on its current offer, which uses treatments by Espa. In addition, 22 new luxury rooms (including five suites) will be added in 2009.

A. A.



LA PRAIRIE prend ses quartiers à Vence

Le Domaine du Château Saint Martin (4 étoiles, Relais & Châteaux), aménagé dans une ancienne commanderie des Templiers, au cœur d'un parc de quatorze hectares, à Vence (Alpes-Maritimes), a confié à la société Star Wellness la conception et la gestion d'un spa de 400 m². Inauguré début septembre, il se compose de cinq cabines, d'un sauna, d'un hammam, d'une spa suite, d'une douche expérience et d'un coin fitness. Un partenariat exclusif a été signé avec la marque de soin suisse La Prairie. L'établissement est la propriété de la famille Oetker, qui possède le Cap-Eden Roc au Cap d'Antibes (France), le Bristol à Paris, le Brenner's Park Hotel & Spa à Baden Baden (Allemagne) et le Park Hotel à Vitznau (Suisse).

M. B.

LA PRAIRIE arrives in Vence

The four-star Domaine du Château Saint Martin (Relais & Châteaux), located in the middle of a 14-hectare park in Vence (southeastern France), called upon Star Wellness to design and manage its 400m² spa. Opened in early September, it offers five cabins, a sauna, a steam bath, a spa suite, an experience shower and a fitness corner. Switzerland-based La Prairie is the spa's exclusive partner brand. The hotel is owned by the Oetker family, which also owns the Cap-Eden Roc in Cap d'Antibes, the Bristol in Paris, Brenner's Park Hotel & Spa in Baden Baden (Germany) and the Park Hotel in Vitznau (Switzerland).

M. B.

